

# Grado de dolor



Beter voor elkaar

## **Introducción**

En este departamento del hospital se registra el grado de dolor. Lo hacemos para obtener una mejor idea de la intensidad del dolor que sienten los pacientes. Esto puede ayudar para combatir lo mejor posible el dolor en función del dolor que los pacientes sienten. Para ello preguntamos dos veces por día a todos los pacientes en este departamento que indiquen con una cifra la intensidad del dolor que sienten.

Un termómetro es un instrumento apropiado para determinar si usted tiene fiebre o no. Este tipo de instrumento no existe para medir el dolor. Usted es la única persona que puede indicar si tiene dolor y la intensidad del mismo. A muchas personas les resulta difícil explicar a otros cuánto dolor sienten. Es muy comprensible, ya que otra persona no puede sentir su dolor. Indicar la intensidad del dolor con una cifra puede ayudar. En este folleto usted puede leer cómo indicar el grado de dolor con una cifra.

## **Grado de dolor**

Tres veces por día una enfermera le preguntará si usted quiere indicar su (eventual) dolor en una escala de cifras entre 0 y 10.

## **Ningún dolor 0-1-2-3-4-5-6-7-8-9-10 El dolor más intenso posible**

La cifra 0 significa que no siente ningún dolor y la cifra 10 es el dolor más intenso que usted se puede imaginar. Es imposible que usted indique una cifra incorrecta. Lo importante es cómo usted siente el dolor y el dolor es una experiencia personal. Si usted cree por ejemplo que su dolor es un 5, le concede un 5, aunque usted piense que otra persona concedería un 3 o un 7. Si usted no sufre dolor, lo indica con un 0.

## **Cambios en el dolor**

Cuando usted siente dolor en diferentes partes de su cuerpo, utilice como referencia el dolor que usted considera el más intenso.

Algunas personas sólo sienten dolor en determinados momentos, por ejemplo al moverse o al ir al baño. En este caso comuníquelo a la enfermera e indique una cifra para este momento determinado de dolor.

## **Preguntas**

Por supuesto usted puede hablar en cualquier momento con el médico o la enfermera sobre su dolor, no hace falta esperar hasta que le soliciten indicar su cifra de dolor. Si usted tiene otras preguntas sobre la forma de asignar una cifra a la intensidad de su dolor, hágalas sin dudar.

[www.ikazia.nl](http://www.ikazia.nl)



**Let op:** In deze folder staat informatie die belangrijk is voor u. Heeft u moeite met de Nederlandse taal? Lees deze folder dan samen met iemand die de informatie voor u vertaalt of uitlegt.

**Please note:** This leaflet contains information that is important for you. If you have trouble understanding the Dutch language, you should read this leaflet together with someone who can explain the information or translate it for you.

**Dikkat:** Bu broşür sizin için önemli bilgiler içerir. Hollandaca okumakta zorlanıyor musunuz? O zaman broşürü bilgileri sizin için çeviren ya da açıklayan biriyle okuyun.

**Uwaga:** Ta ulotka zawiera ważne dla Ciebie informacje. Masz trudności ze zrozumieniem języka holenderskiego? Przeczytaj tę ulotkę razem z kimś, kto przetłumaczy jej treść lub będzie w stanie wyjaśnić zawarte w niej informacje.

**انتبه:** هناك معلومات مهمة بالنسبة لك في هذا المنشور. هل تواجه صعوبة في اللغة الهولندية؟ اقرأ إذن هذا المنشور مع شخص آخر يترجم أو يشرح لك المعلومات.